



# GEBRUIKERSHANDLEIDING

## VRF DC Binnentoestellen



Dank voor het kopen van deze airconditioner.  
Lees alvorens uw toestel te gebruiken deze handleiding zorgvuldig door en bewaar ze om later te kunnen raadplegen.

KCOF-22 DN4.0  
KCOF-36 DN4.0  
KCOF-71 DN4.0

KCIF-17 DN4.0  
KCIF-22 DN4.0  
KCIF-28 DN4.0  
KCIF-36 DN4.0  
KCIF-45 DN4.0  
KCIF-52 DN4.0

KCIBF-56 DN4.0  
KCIBF-71 DN4.0  
KCIBF-80 DN4.0  
KCIBF-100 DN4.0  
KCIBF-112 DN4.0  
KCIBF-140 DN4.0

KPDF-17 DN4.0  
KPDF-22 DN4.0  
KPDF-28 DN4.0  
KPDF-36 DN4.0  
KPDF-45 DN4.0  
KPDF-56 DN4.0  
KPDF-71 DN4.0  
KPDF-80 DN4.0  
KPDF-90 DN4.0  
KPDF-112 DN4.0  
KPDF-140 DN4.0

KPDHF-71 DN4.0  
KPDHF-90 DN4.0  
KPDHF-112 DN4.0  
KPDHF-140 DN4.0  
KPDHF-160 DN4.0  
KPDHF-200 DN4.0  
KPDHF-250 DN4.0  
KPDHF-280 DN4.0  
KPDHF-400 DN4.0  
KPDHF-450 DN4.0  
KPDHF-560 DN4.0

KPCF-56 DN4.0  
KPCF-90 DN4.0  
KPCF-140 DN4.0

KAYF-17 DN4.0  
KAYF-22 DN4.0  
KAYF-28 DN4.0  
KAYF-36 DN4.0  
KAYF-45 DN4.0  
KAYF-56 DN4.0  
KAYF-80 DN4.0

KSDF-28 DN4.0  
KSDF-36 DN4.0  
KSDF-45 DN4.0

KS(E)F-56 DN4.0  
KS(E)F-71 DN4.0

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	1
ONDERDELEN .....	3
WERKING EN PRESTATIES VAN UW AIRCONDITIONER .....	5
RICHTEN VAN DE LUCHTSTROOM .....	6
ONDERHOUD .....	9
SYMPTOMEN DIE GEEN FOUTEN ZIJN.....	11
PROBLEMEN OPLOSSEN.....	11

# 1 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

## 1.1 Soorten voorzorgsmaatregelen

Om optimaal te profiteren van de functies van het toestel, en defecten te voorkomen die voortkomen uit onjuiste handelingen, raden wij u aan deze handleiding zorgvuldig te lezen voor gebruik.

De voorzorgsmaatregelen die hierin beschreven staan zijn geclassificeerd als WAARSCHUWING of LET OP. Beide bevatten belangrijke informatie met betrekking tot uw veiligheid. Volg ze zorgvuldig op.



### WAARSCHUWING

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot letsel of zelfs overlijden.



### LET OP

Het niet opvolgen aan deze instructies kan leiden tot ernstige schade aan het toestel of letsel.

## 1.2 Algemene voorzorgsmaatregelen



### WAARSCHUWING

Gebruik dit toestel niet wanneer er open vuur aanwezig kan zijn. Als ontvlambaar gas in contact komt met het toestel kan er brand ontstaan, en dit kan leiden tot ernstig letsel.

Als dit toestel abnormaal gedrag vertoont (zoals het uitstoten van rook), dan is er gevaar voor ernstig letsel. Koppel het toestel af van de stroomtoevoer en neem contact op met uw leverancier of onderhoudstechnicus.

Het koelmiddel in dit toestel is veilig en zou niet mogen lekken als het systeem juist ontworpen en geïnstalleerd is. Als er in een kamer echter veel koelmiddel lekt, wordt het zuurstofgehalte snel verlaagd en dit kan leiden tot ernstig letsel. Het koelmiddel in dit toestel is zwaarder dan lucht, dus is het gevaar is groter in kelders of andere ruimtes onder de grond. In het geval van lekkend koelmiddel, schakel alle apparaten die open vuur bevatten en alle verwarmende apparaten uit, ventileer de kamer en neem direct contact op met uw leverancier of onderhoudstechnicus.

Er kan zich giftige rook ontwikkelen als het koelmiddel in dit toestel in contact komt met open vuur (zoals van een verwarming, gasoven/haard, of elektrische apparaten).

Als dit toestel wordt gebruikt in dezelfde ruimte als een fornuis, oven, kookplaat of haard moet er voldoende frisse lucht aanwezig zijn voor ventilatie, anders daalt het zuurstofgehalte en dit kan tot letsel leiden.

Gooi de verpakking van dit toestel zorgvuldig weg zodat kinderen er niet mee kunnen spelen. Verpakking, en in het bijzonder de plastic verpakking, kan gevaarlijk zijn en kan leiden tot ernstig letsel. Schroeven, nietjes en andere metalen onderdelen van de verpakking kunnen scherp zijn en moeten zorgvuldig worden weggegooid om letsel te voorkomen.

Pleeg nooit zelf inspectie of onderhoud aan uw toestel. Alleen een professionele technicus voor airconditioners dient reparaties en onderhoud aan het toestel te plegen. Onjuiste reparatie of onderhoud kan leiden tot elektrische schokken, brand of waterlekken.

Het toestel kan alleen worden verplaatst of opnieuw worden geïnstalleerd door een professionele technicus. Onjuiste installatie kan leiden tot elektrische schokken, brand of waterlekken. De installatie en aarding van elektrische apparatuur dient te worden uitgevoerd door bevoegde deskundigen. Vraag uw leverancier of installatietechnicus om meer informatie.

Zorg ervoor dat het toestel of de afstandsbediening niet in contact komt met water, dit kan leiden tot elektrische schokken of brand.

Gebruik geen verf, vernis, haarlak of andere ontvlambare sprays of vloeistoffen die ontvlambare rook/dampen kunnen produceren naast het toestel, dit kan leiden tot brand.

Wanneer u een zekering vervangt, zorg er dan voor dat de zekering volledig voldoet aan de vereisten.

Open of verwijder het paneel van het toestel niet wanneer het toestel aan staat. Het aanraken van de interne onderdelen van het toestel als deze aanstaat kan leiden tot elektrische schokken of letsel dat veroorzaakt wordt door bewegende onderdelen zoals de ventilator.

Koppel het toestel los van de elektrische stroomtoevoer voor het toepassen van reparatie of onderhoud.

Raak het toestel of de afstandsbediening niet aan met natte handen, dit kan leiden tot elektrische schokken.

Laat kinderen niet naast het toestel spelen, dit verhoogt het risico op letsel.

Steek geen vingers of andere objecten in de luchtinlaat of -uitlaat van het toestel, dit kan leiden tot letsel of beschadiging aan het toestel.

Spuit geen vloeistoffen op het toestel en voorkom dat er vloeistoffen in het toestel druppelen.

Plaats geen vazen of andere vloeistofhoudende objecten op het toestel of op plaatsen waar vloeistof in het toestel kan druppelen. Water of andere vloeistoffen die in contact komen met het toestel kan leiden tot elektrische schokken of brand.

Verwijder niet het voor- of achterpaneel van de afstandsbediening en raak niet de interne onderdelen van de afstandsbediening aan, dit kan leiden tot letsel. Neem contact op met uw leverancier of onderhoudstechnicus als de afstandsbediening niet meer werkt.

Zorg ervoor dat het toestel goed geaard is, anders kan dit leiden tot elektrische schokken of brand. Elektrische overlading (zoals die veroorzaakt wordt door bliksem) kan schade toebrengen aan het systeem. Zorg ervoor dat er geschikte overspanningsafleiders en stroomonderbrekers zijn geïnstalleerd om elektrische schokken en brand te voorkomen.

Gooit dit toestel op de juiste wijze weg volgens de regelgeving. Indien huishoudelijke apparaten in een vuilstort worden achtergelaten, kunnen schadelijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen belanden.

Gebruik het toestel niet totdat een bevoegd technicus aangeeft dat het veilig is het toestel te gebruiken.

Plaats geen apparaten die open vuur produceren in het pad van de luchtstroom van het toestel. De luchtstroom van het toestel kan ontbranding stimuleren, wat kan leiden tot brand of ernstig letsel. Ook kan de luchtstroom incomplete ontbranding veroorzaken, wat kan leiden tot gereduceerde zuurstofconcentratie in de kamer en tot ernstig letsel.



## LET OP

Gebruik de airconditioner alleen voor het voorgeschreven doel. Dit toestel mag niet worden gebruikt voor het bevriezen of koelen van voedsel, planten, dieren, machines, apparaten of kunst.

Schakel voor het reinigen het toestel uit om elektrische schokken te voorkomen. Dit voorkomt elektrische ontlading en verwondingen.

Installeer een aardlekschakelaar om elektrische ontlading en brand te vermijden.

De lamellen op de warmtewisselaar van het toestel zijn scherp en kunnen letsel toebrengen bij aanraking. Om letsel te voorkomen tijdens het gebruik van het toestel dienen handschoenen te worden gebruikt of dient de warmtewisselaar te worden bedekt.

Plaats geen voorwerpen onder het toestel die door vochtvorming kunnen beschadigen. Wanneer de vochtigheid meer dan 80% is, of als de afvoerleiding geblokkeerd is of het luchtfilter vies is, kan er water uit het toestel druppelen en de objecten onder het toestel beschadigen.

Zorg ervoor dat de afvoerleiding correct werkt. Als de afvoerleiding geblokkeerd is door vuil of stof, kan er water gaan lekken wanneer het toestel in de koelingsmodus staat. Als dit gebeurt, zet het toestel dan uit en neem contact op met uw leverancier of onderhoudstechnicus.

Raak nooit het binnenste van de afstandsbediening aan. Verwijder het rooster aan de voorzijde niet. Sommige interne onderdelen kunnen verwondingen of beschadigingen veroorzaken.

Zorg ervoor dat kinderen, planten en dieren niet direct blootgesteld worden aan de luchtstroom van het toestel.

Bij het spuiten van insectenverdelger of andere chemicaliën, bedek het toestel en zet het niet aan. Als u dit niet doet, kunnen er chemicaliën in het toestel komen en later worden uitgeblazen van het toestel als het in werking is, waardoor de gezondheid van de aanwezigen in de kamer in gevaar komt.

Gooi dit toestel niet bij het ongesorteerd gemeentelijk afval. Het dient gescheiden te worden weggegooiden verwerkt. Leef alle toepasselijke wetgeving met betrekking tot de verwerking van koelmiddel, olie en ander materialen na. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de procedures voor verwerking.



Voorkom schade aan de afstandsbediening door er zorgvuldig mee om te gaan en de batterijen te vervangen. Plaats er geen objecten op.

Plaats geen apparaten op die open vuur produceren onder of naast het toestel, omdat de hitte van het apparaat het toestel kan beschadigen.

Plaats de afstandsbediening van het toestel niet in direct zonlicht. Direct zonlicht kan het display van de afstandsbediening beschadigen.

Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen om het toestel schoon te maken, dit kan het display en andere oppervlakken beschadigen. Als het toestel vies of stoffig is, gebruik dan een vochtige doek met opgelost en zacht reinigingsmiddel om het toestel af te nemen. Droog het daarna met een droge doek.

Gebruik dit toestel alleen in goed geventileerde ruimtes en zorg ervoor dat er geen obstakels zijn die de luchtstroom in en uit het toestel kunnen belemmeren. Gebruik het toestel niet op de volgende plaatsen:

- Plaatsten met dampen van minerale olie of snijolie.
- Locaties met een zoute omgeving, zoals aan de kust.
- Locaties met een zwavelhoudende omgeving, zoals bij industrieterreinen.
- Plaatsen met hoogspanningselektriciteit, zoals op bepaalde industrieterreinen.
- Op voer- of vaartuigen, zoals vrachtwagens of ferry's.
- Plaatsen met zeer vette of vochtige lucht, zoals keukens.
- Dichtbij bronnen van elektromagnetische radiatie, zoals hoogfrequente zenders of andere sterke radiatie-apparaten.
- Plaatsen met blootstelling aan corrosieve of schadelijke gassen, zoals zuur- of alkalinegas.

Om overmatig geluid of vibratie te voorkomen dient het toestel te worden geïnstalleerd in een positie die het gewicht van het toestel kan dragen en waar overmatig geluid en vibratie voorkomen wordt als het toestel in werking is. Wanneer er sprake is van overmatig geluid of vibratie wanneer het toestel in werking is, neem dat contact op met uw leverancier of onderhoudstechnicus.

Zorg ervoor dat de afvoerleiding correct werkt. Als de afvoerleiding geblokkeerd raakt door vuil of stof, kan er water gaan lekken wanneer het toestel in de koelingsmodus staat. Als dit gebeurt, zet het toestel dan uit en neem contact op met uw leverancier of onderhoudstechnicus.

Het toestel mag niet worden bediend door personen, inclusief kinderen, met beperkte fysieke, sensorische en mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan en zijn geïnstrueerd.

Kinderen mogen niet spelen met dit apparaat, ook niet onder toezicht.

(Dit toestel mag worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en door mensen met beperkte fysieke, sensorische en mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan en zijn geïnstrueerd hoe het systeem veilig te gebruiken en de gevaren ervan begrijpen.)

Kinderen mogen niet spelen met dit apparaat.

Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen en onderhouden.)

## 2. BENAMING ONDERDELEN

De afbeelding hierboven dient slechts ter illustratie en kan licht afwijken van het werkelijke product.

### ■ Vierzijdig cassettemodel

Luchtuitlaatlamelle (verstelbaar)  
Neem contact op met de plaatselijke leverancier voor afstelling in drie richtingen of twee richtingen.

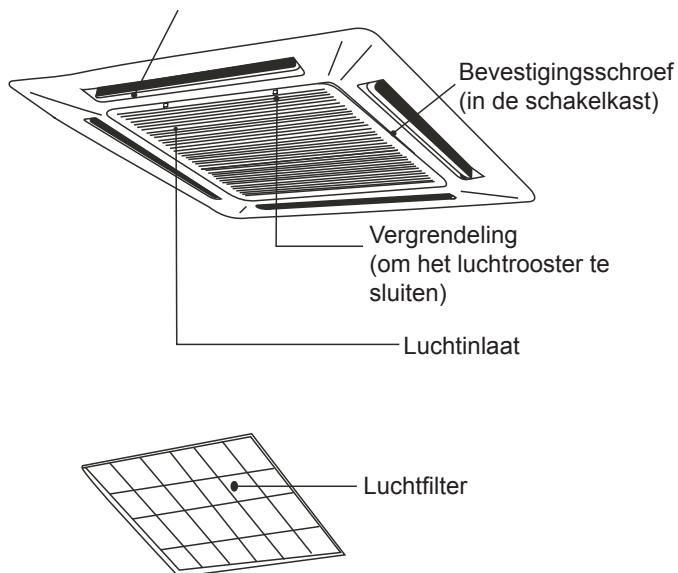


Fig.2-1.

### ■ Eenzijdig cassettemodel

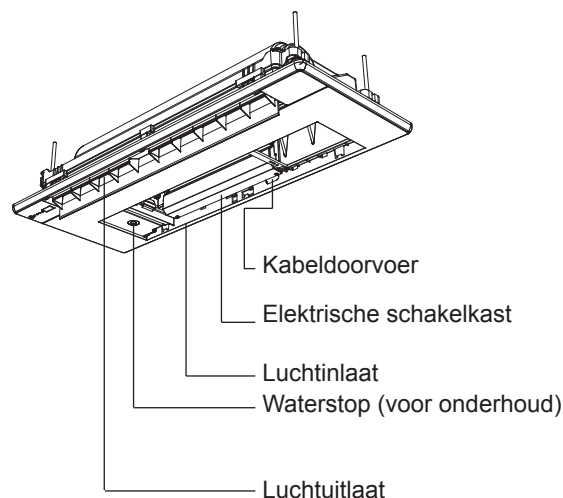


Fig.2-6.

### ■ Plafond-/vloermodel

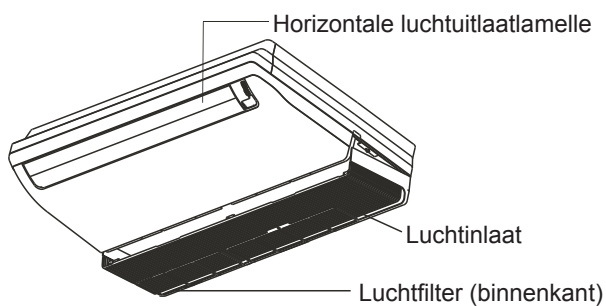


Fig.2-2.

### ■ Buismodel met middelstatische druk

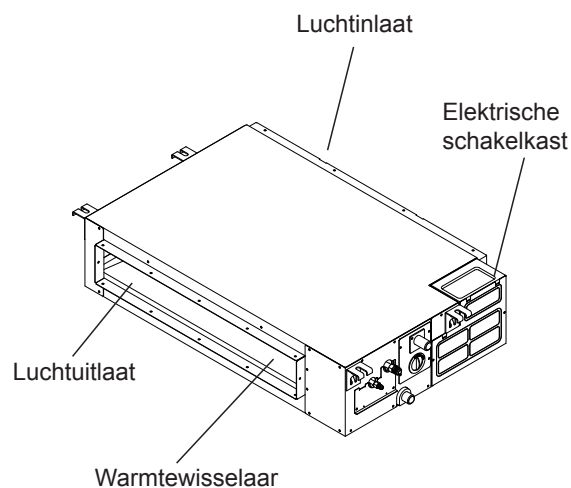


Fig.2-9.

■ **Wandmodel**

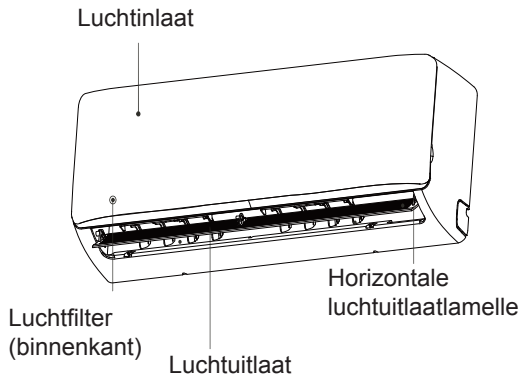


Fig.2-7.

■ **Buismodel met hoogstatische druk**

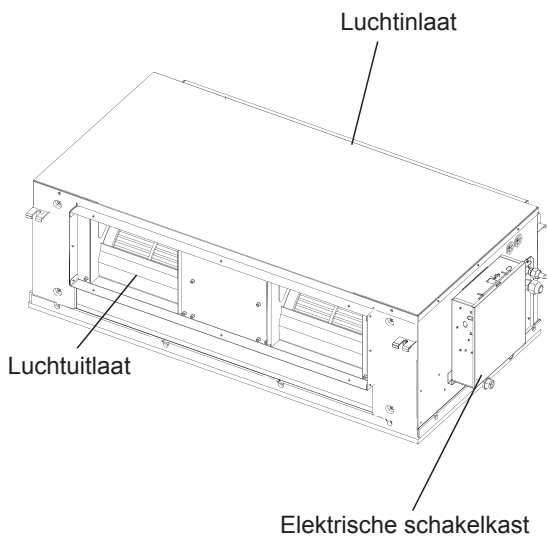


Fig.2-8.

■ **Console-model**

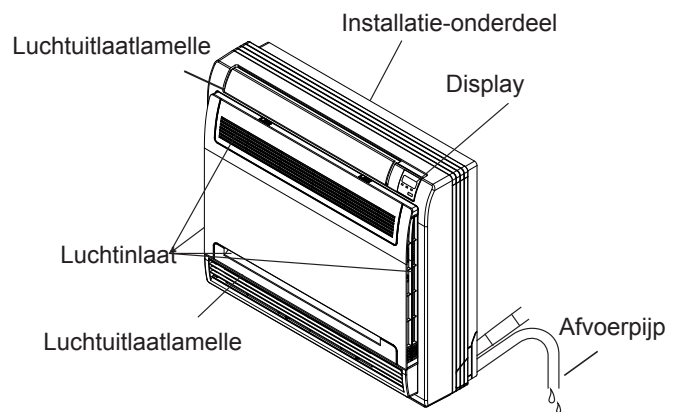


Fig.2-10.

■ **Stand vloermodel**

- F4 luchtinlaat voor (versie I)

Verticaal toestel met behuizing Luchtinlaat voor en luchtuitlaat boven. Kan op de vloer of aan de muur worden gemonteerd.

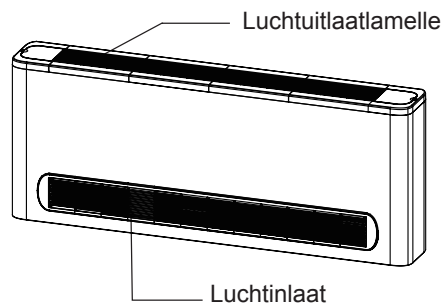


Fig.2-11.

- F5 luchtinlaat onder (versie II)

Verticaal toestel met behuizing Luchtinlaat onder en luchtuitlaat boven. Kan op de vloer of aan de muur worden gemonteerd.

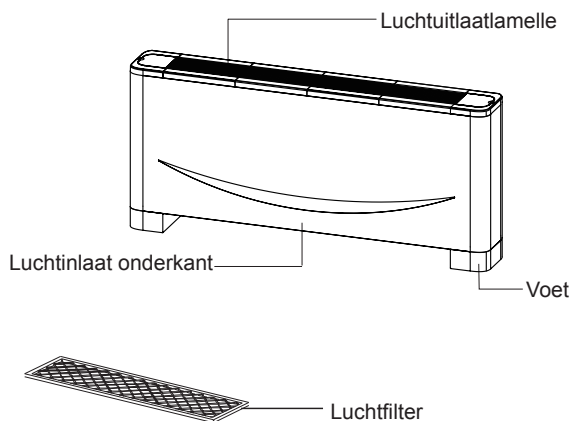


Fig.2-12.

- F3B ingebouwd (versie III)

Verticaal toestel zonder behuizing. Luchtinlaat onder en luchtuitlaat boven. Geschikt voor ingebouwde installatie.

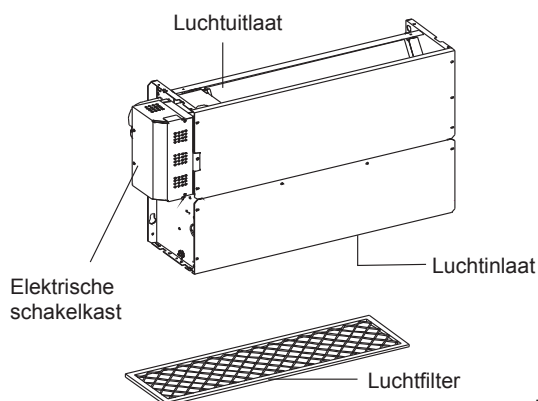


Fig.2-13.

### 3. WERKING EN PRESTATIES VAN DE AIRCONDITIONER

Het temperatuurbereik waarbinnen het toestel stabiel werkt, is weergegeven in tabel 3-1.

Tabel 3-1

Modus	Temperatuur	Binnentemperatuur
Koelingsmodus		17°C~32°C.
		Als de vochtigheid binnenshuis boven de 80% is, kan er condensatie ontstaan op het oppervlak van het toestel.
Verwarmingsmodus (indien aanwezig)		≤27°C



#### OPMERKING:

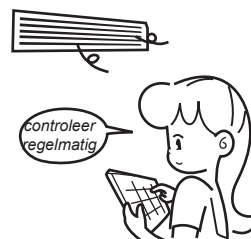
Het toestel presteert stabiel binnen het temperatuurbereik dat is weergegeven in tabel 3-1. Als de binnentemperatuur zich buiten het normale temperatuurbereik van het toestel bevindt, kan het zijn dat het stopt met werken en een foutcode aangeeft.

Verwarmingsmodus is alleen beschikbaar wanneer het toestel verbonden is met een systeem dat warmte kan leveren.

- Om de gewenste temperatuur efficiënt te bereiken moeten:
- alle ramen en deuren gesloten zijn
  - de luchtstroomrichting zijn afgesteld in de werkende stand
  - het luchtfilter schoon zijn.

- **Merk op hoe u het beste energie kunt besparen en het beste koeling/verwarming kunt bereiken.**

- Maak de luchtfilters aan de binnenkant van de binnentoestellen regelmatig schoon.

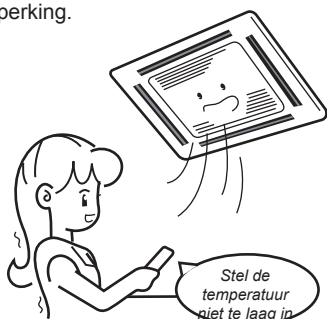


- Voorkom dat er teveel buitenlucht in de ruimtes met airconditioning binnendringt.



- Merk op dat de uitlaatlucht koeler of warmer is dan de ingestelde kamertemperatuur.

Voorkom directe blootstelling aan de uitlaatlucht, deze kan erg koud of warm zijn. Dit geldt voornamelijk voor kinderen, ouderen en mensen met een beperking.



- Zorg voor een goede luchtdistributie.

Uitlaatlamellen dienen te worden gebruikt om de richting van de uitlaatluchtstroom af te stellen, hierdoor zal het toestel efficiënter werken.



## 4. RICHTEN VAN DE LUCHTSTROOM

Omdat warme lucht stijgt en koele lucht daalt kan de distributie van de verwarmde/gekoelde lucht in een kamer worden verbeterd door de lamellen van het toestel positioneren. De hoek van de lamelle kan worden afgesteld door te drukken op de SWING-knop op de afstandsbediening.



### OPMERKING:

Tijdens het verwarmen zal de horizontale luchtstroom een onevenredige distributie van de kamertemperatuur veroorzaken.

De richting van de lamellen:  
Horizontale luchtstroom wordt aanbevolen voor koelen.  
Let op: neergaande luchtstroom veroorzaakt condens op de luchtuitlaat en het oppervlak van de lamellen.

#### ■ Vierzijdig casettemodel

- Richt de luchtstroom naar boven en beneden

- Auto-zwaai

Druk op de SWING-knop en de lamellen bewegen automatisch op en neer.

- Handmatig bewegen

Stel de lamellen bij om het koelings- of verwarmingseffect te optimaliseren.

- Tijdens het koelen

Stel de lamellen horizontaal bij



Fig. 4-1.

- Tijdens het verwarmen

Stel de lamellen naar beneden bij

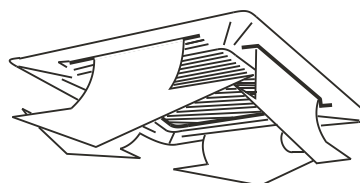


Fig. 4-2.

#### ■ Eenzijdig casettemodel

- Richt de luchtstroom naar boven en beneden

- Auto-zwaai

Druk op de SWING-knop en de lamellen bewegen automatisch op en neer.

Maximaal  
luchtcirculatiegebied

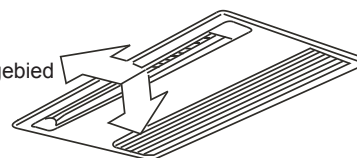


Fig. 4-3.

- Handmatig bewegen

Stel de lamellen bij om het koelings- of verwarmingseffect te optimaliseren.



- **Tijdens het koelen**

Stel de lamellen horizontaal bij

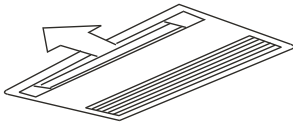


Fig.4-4.

- **Tijdens het verwarmen**

Stel de lamellen naar beneden bij

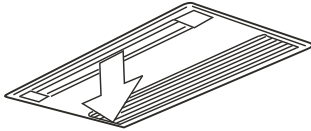


Fig.4-5.

## ■ Wandmodel

### ■ Richt de luchtstroom naar boven en beneden

- **Auto-zwaai**

Druk op de SWING-knop en de lamellen bewegen automatisch op en neer.

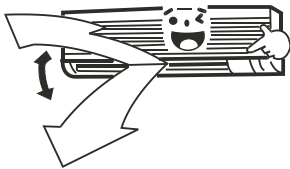


Fig.4-6.

- **Handmatig bewegen**

Stel de lamellen bij om het koelings- of verwarmingseffect te optimaliseren.

- **Tijdens het koelen**

Stel de lamellen horizontaal bij.

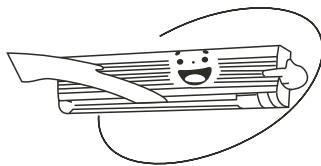


Fig.4-7.

- **Tijdens het verwarmen**

Stel de lamellen naar beneden bij (verticaal).

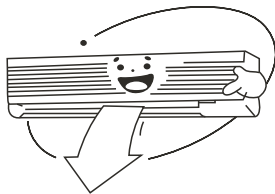


Fig.4-8.



## LET OP

Er kan water druppelen uit het toestel als de richting van de luchtuitlaat tijdens het koelen naar beneden is gericht.

De onevenredige distributie van de binnentemperatuur wordt verergerd als de richting van de uitlaatlucht horizontaal is tijdens het verwarmen.

Beweeg de horizontale lamelle niet met de hand, dit kan leiden tot slecht functioneren. De positie van de horizontale lamelle moet worden afgesteld met de SWING-knop op de wandbediening.

## ■ Plafond-/vloermodel

- **Auto-zwaai**

Druk op de SWING-knop en de lamellen bewegen automatisch op en neer (naar links en rechts).

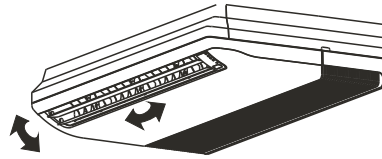


Fig.4-9.

- **Handmatig bewegen**

Stel de lamellen bij om het koelings- of verwarmingseffect te optimaliseren.

- **Tijdens het koelen**

Stel de lamellen horizontaal bij.

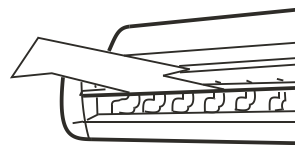


Fig.4-10.

- **Tijdens het verwarmen**

Stel de lamellen naar beneden bij (verticaal).

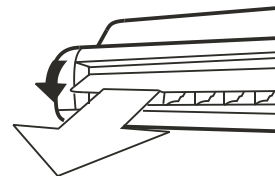


Fig.4-11.

## ■ Console-model

### ■ Richt de luchtstroom naar boven en beneden

- **Auto-zwaai**

Druk op de SWING-knop en de lamellen bewegen automatisch op en neer.

- **Handmatig bewegen**

Druk op Luchtstroomrichting om de lamellen in de juiste hoek bij te stellen. De lamellen bewegen naar boven en beneden bij iedere keer drukken.

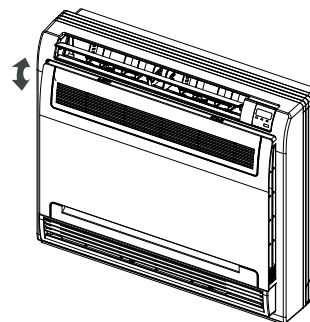


Fig.4-12.

- **Tijdens het koelen**

Stel de lamellen horizontaal bij. (Zie Fig.4-13)

- **Tijdens het verwarmen**

Stel de lamellen naar beneden bij (verticaal). (Zie Fig.4-14)

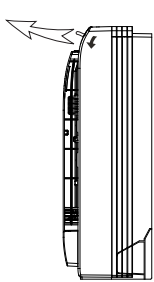


Fig.4-13.

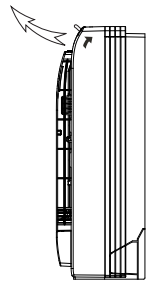


Fig.4-14.



### LET OP

Stel de lamellen niet met de hand bij, dit kan leiden tot slecht functioneren.

- **Richt de luchtstroom naar links en rechts**

Stel de linker- en rechterlamellen bij om de richting naar links of naar rechts te veranderen.

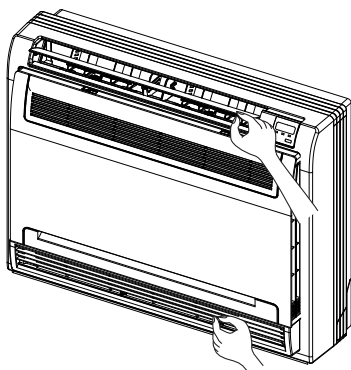


Fig.4-15.


- **Kiezen van de luchtstroom**

Open het rooster aan de voorzijde  
(Voor informatie over hoe het rooster te openen zie fig. 5-6).

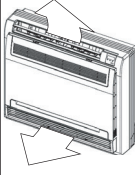



### LET OP

Koppel vóór het openen van het rooster aan de voorzijde het toestel los van de stroomtoevoer en zet de stroombreker op UIT.  
Raak de metalen onderdelen aan de binnenzijde van het binnentoestel niet aan. U kunt zich verwonden.

- Selecteer de gewenste luchtstroom.
- Als u de luchtstroomschakelaar instelt op  kiest de airconditioner automatisch het blaaspatroon voor de gekozen modus en de situatie.

Tabel 4-1

Stand	koelingsmodus		verwarmingsmodus	
Situatie	De kamer is koel na een uur met de airconditioner aan.	Aan het begin van de operatie of wanneer de kamer nog niet is afgekoeld.	Op momenten anders dan hieronder aangegeven. (normale tijd.)	Aan het begin of wanneer de luchttemperatuur laag is.
Blaaspatroon	Lucht wordt via de bovenste luchtuitlaat geblazen om de kamertemperatuur gelijk te houden en om niet direct op de mensen te blazen.		Lucht wordt via de bovenste en onderste uitlaten geblazen in de snelkoelingsmodus voor koeling en in de verwarmingsmodus voor verwarming.	Lucht wordt via de bovenste luchtuitlaat geblazen om niet direct op de mensen te blazen.

- Om de luchtstroom in te stellen, schakelt u naar . In alle standen wordt lucht uitgeblazen uit de bovenste luchtuitlaat.  
Gebruik de schakelaar wanneer u de onderste luchtuitlaat wilt sluiten (bv. wanneer u gaat slapen).



### LET OP

Om te schakelen tussen de automatische en de handmatige modus van de onderste luchtuitlaat, moet u het toestel uitschakelen en opnieuw opstarten om te nieuwe modus te starten.

- **Staan vloermodel**

Stel de lamellen bij om het koelings- of verwarmingseffect te optimaliseren.

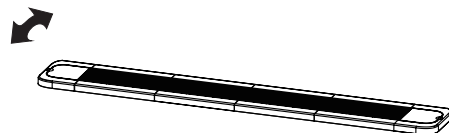


Fig.4-16.

- **Tweezijdig casettemodel**

- **Auto-zwaai**

Druk op de SWING-knop en de lamellen bewegen automatisch op en neer.

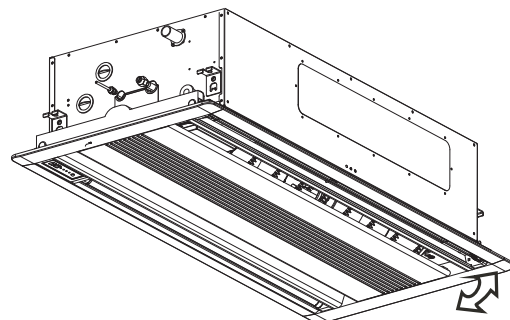


Fig.4-17.

- **Handmatig bewegen**

Stel de lamellen bij om het koelings- of verwarmingseffect te optimaliseren.

- **Tijdens het koelen**

Stel de lamellen horizontaal bij.

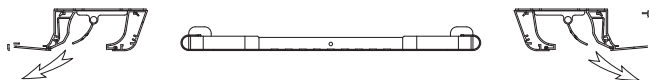


fig.4-18.

- **Tijdens het verwarmen**

Stel de lamellen naar beneden bij (verticaal).

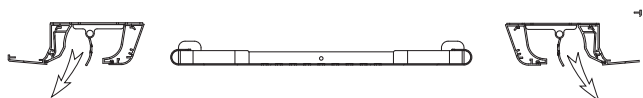


Fig.4-19.



### LET OP

Beweeg de horizontale lamelle niet met de hand, dit kan leiden tot slecht functioneren. De positie van de horizontale lamelle moet worden afgesteld met de SWING-knop op de wandbediening.

## 5. ONDERHOUD



### LET OP

Controleer of het toestel is afgesloten van de stroom voordat u begint met schoonmaken.

Controleer of de bedrading niet beschadigd is en aangesloten op het toestel.

Veeg het binnentoestel en de afstandsbediening schoon met een droge doek.

Als het binnentoestel bijzonder vuil is, mag een vochtige doek gebruikt worden.

Gebruik nooit een vochtige doek voor de afstandsbediening.

Gebruik geen doek met chemische middelen op het toestel, of laat dit soort schoonmaakmiddelen niet op het toestel achter, dit kan de afwerking beschadigen.

Gebruik geen benzine, verfverdunner, polijstpoeder of andere oplosmiddelen voor het reinigen van het toestel. Dit kan het kunststof oppervlak doen scheuren of vervormen.

### ■ Hoe het luchtfilter schoon te maken

- Het filter verhindert dat stof en andere fijne deeltjes het toestel binnendringen. Als het filter geblokkeerd is, werkt het toestel niet goed. Maak het filter bij regelmatig gebruik elke twee weken schoon.
- Reinig het filter vaker als de airconditioner in een stoffige ruimte is geïnstalleerd.
- Vervang het filter als deze te stoffig is om schoon te maken (het vervangbare luchtfilter is een optioneel onderdeel).

### 1 Neem het luchttoevoerrooster uit.

- **Voor het vierzijdige cassettemodel**

Schuif de knoppen van het rooster tegelijkertijd zoals aangegeven in fig. 5-1. Neem het luchttoevoerrooster uit (samen met het filter, zoals aangegeven in fig. 5-2). Trek het rooster naar beneden in een hoek van 45° en til hem eruit.

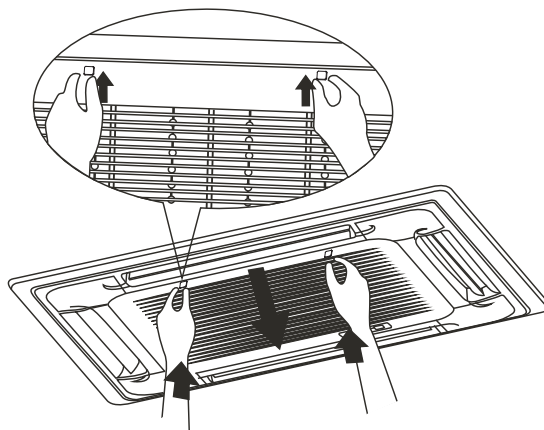


Fig.5-1.

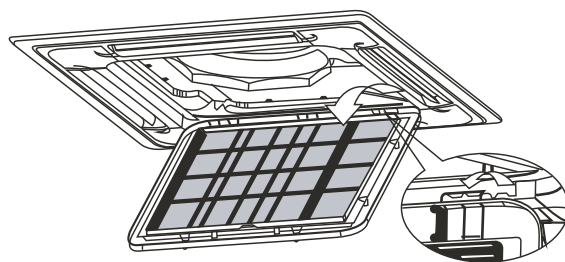


Fig.5-2.



### LET OP

De kabels van de schakelkast die verbonden zijn met de elektrische terminals van het toestel moeten worden verwijderd, zoals hierboven aangegeven.

**• Voor het eenzijdige casettemodel**

Verwijder het luchttoevoerrooster, houd de vergrendeling van het luchtrooster met twee handen vast en open het rooster naar beneden. Druk het rooster naar binnen en druk op de vergrendeling van het filter om het rooster te verwijderen.

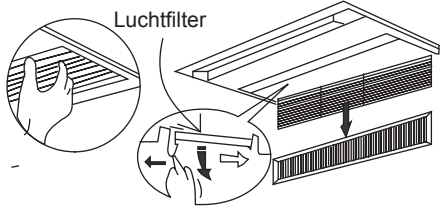


Fig.5-3.

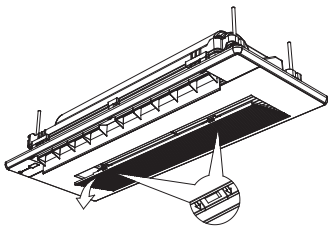


Fig.5-4.

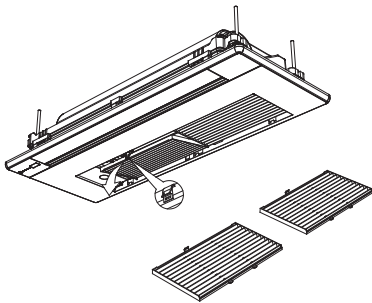


Fig.5-5.

**• Voor het console model**

Schuif de knoppen van het rooster in de aangegeven richting. Open dan het luchttoevoerrooster naar beneden. Druk de beugels aan weerszijden van het luchtfilter lichtjes naar binnen en druk ze naar boven.

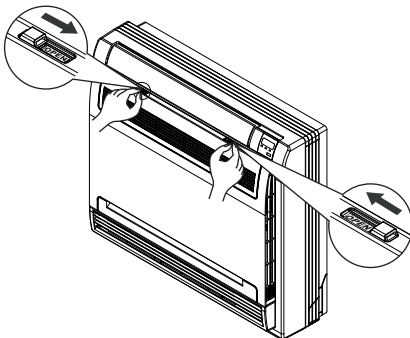


Fig.5-6.

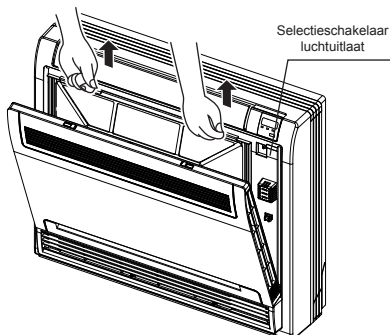


Fig.5-7.

Houd het frame bij de knoppen vast en draai de vier beugels weg. (Het speciale filter kan worden schoongemaakt door het een keer per zes maanden met water te wassen. Wij raden aan deze elke drie jaar te vervangen.)

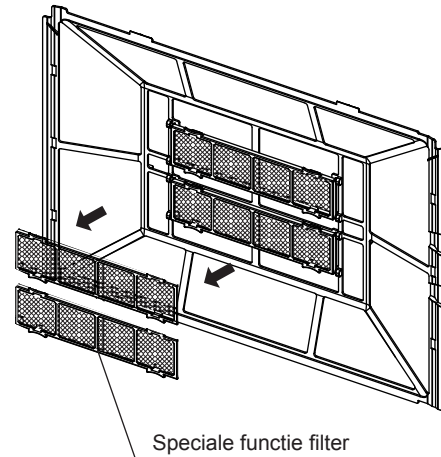


Fig.5-8.

**• Staand vloermodel**

Het filter bevindt zich in het onderste deel van het toestel in versies II en III omdat de lucht van onder of van de achterkant binnenstroomt. Ga als volgt te werk om het filter van versies II en III te verwijderen.

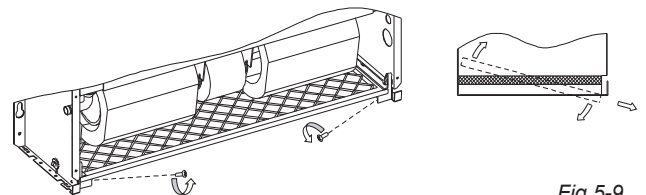


Fig.5-9.

Het filter bevindt zich in het voorste paneel in versie I om de lucht aan de voorkant naar binnen te laten stromen. Ga als volgt te werk om het filter van versie I te verwijderen.

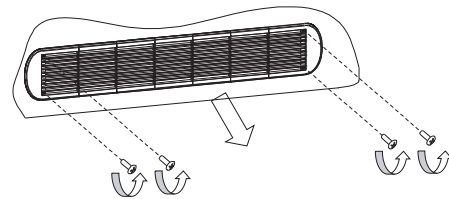


Fig.5-10.

**■ Voer onderhoud uit als het toestel voor langere tijd niet gebruikt zal worden**  
(bijv. aan het eind van het seizoen)

Laat het binnentoestel ongeveer een halve dag draaien in de ventilatiemodus om het binnenwerk te drogen.

Reinigen van het luchtfilter en de behuizing van het binnentoestel.

Raadpleeg "Het luchtfilter reinigen" voor meer informatie. Installeer de gereinigde luchtfilters terug in hun originele positie.

Zet het toestel uit met de AAN/UIT-knop van de afstandsbediening en schakel de stroomtoevoer uit.

## ■ **Onderhoud na een periode zonder gebruik**

Controleer de luchtinlaat en -uitlaat van binnen- en buitentoeistel en verwijder blokkerende voorwerpen.

Reinig de behuizing van het toestel en het luchtfilter. Raadpleeg [Het luchtfilter reinigen] en "Het luchtfilter reinigen" voor instructies. Plaats het filter terug voordat u het toestel aanzet.

Schakel de stroomtoevoer ten minste 12 uur voor gebruik aan zodat het toestel goed werkt. Zodra de stroomtoevoer is ingeschakeld, licht het informatiepaneel van de afstandsbediening op.

## **6. SYMPTOMEN DIE GEEN FOUTEN ZIJN**

De volgende symptomen kunnen worden ervaren tijdens normale werking van het toestel en zijn geen fouten. Opmerking: Als u er niet zeker van bent of er zich een fout heeft voorgedaan, neem dan onmiddellijk contact op met uw leverancier of onderhoudstechnicus.

### **Symptoom 1: Het toestel gaat niet aan**

- **Symptoom:** Wanneer de AAN/UIT-knop van de afstandsbediening wordt ingedrukt, gaat het toestel niet direct aan.  
**Oorzaak:** Om bepaalde onderdelen van het systeem te beschermen wordt het opstarten of heropstarten uitgesteld met 12 minuten bij sommige bedrijfsomstandigheden. Als het IN BEDRIJF-lampje op het paneel van het toestel opgelicht is, werkt het systeem normaal en zal het toestel opstarten nadat de uitsteltijd is verlopen.
- De verwarmingsmodus staat aan wanneer de volgende lampjes op het paneel verlicht zijn: IN BEDRIJF-lampje en het "ONTD./VENT"-lampje (koelings- en verwarmingsmodel) of Alleen ventileren- lampje (alleen koelingsmodel). Als de airconditioner start, maar de compressor niet, zal het binnentoeistel beschermde acties uitvoeren voor de uitlaattemperatuur.

### **Symptoom 2: Er komt witte mist uit het toestel**

- Er vormt zich een witte mist en deze wordt uitgeblazen wanneer het toestel opstart in een zeer vochtige omgeving. Dit fenomeen stopt zodra de vochtigheid in de kamer tot een normaal niveau is gedaald.
- Het toestel blaast soms witte mist uit in de verwarmingsmodus. Dit gebeurt wanneer het systeem de periodieke ontdooiing beëindigt. Vocht dat zich kan ophopen op de warmtewisselaarsspiraal van het toestel tijdens het ontdooiingsproces wordt omgezet in mist en wordt uitgeblazen door het toestel.

### **Symptoom 3: Het toestel maakt geluid.**

- Een continu geluid (anders dan het geluid van de ventilator van het toestel) is te horen als het toestel in de koelingsmodus werkt. Dit wordt veroorzaakt door de afvoerpomp van het toestel (op toestellen die een afvoerpomp hebben).
- Er is een piepend geluid te horen wanneer het systeem stopt na verwarmen. Dit wordt veroorzaakt doordat kunststof onderdelen van het toestel krimpen bij het afkoelen van het toestel.

Wanneer het systeem in werking is, klinkt een zacht sissend geluid. Dit is het geluid van het koelmiddel dat door het toestel en de pijpen die het toestel met de rest van het systeem verbindt stroomt. Dit geluid is luider wanneer het toestel start/stopt en het stromen van het koelmiddel begint/stopt.

### **Symptoom 4: Er komt stof uit het apparaat**

- Dit kan voorkomen als het toestel voor de eerste keer wordt aangeschakeld na een langere tijd van stilstand.

### **Symptoom 5: Het toestel verspreidt een vreemde geur**

- Als er sterke luchtjes, zoals etens- of tabakslucht, in de kamer aanwezig zijn, kunnen deze in het toestel terecht komen en resten achterlaten op de interne onderdelen van het toestel om later door het toestel te worden uitgeblazen.

## **7. PROBLEMEN OPLOSSEN**

### **7.1 Algemeen**

Secties 7.2 en 7.3 beschrijven een aantal stappen die u kunt ondernemen als er zich fouten voordoen. Als deze stappen het probleem niet oplossen, neem dan contact op met een professionele technicus om het probleem te onderzoeken. Probeer niet zelf de oorzaak en een oplossing te vinden.

Als er zich een van de volgende fouten voordoet, koppel dan het toestel los van de stroomtoevoer, neem contact op met een professioneel technicus en probeer niet zelf het probleem op te lossen:

- Zekeringen en/of de aardlekschakelaar slaan voortdurend door.
- Er is een voorwerp of water het toestel gevallen.
- Er lekt water uit het toestel.



## WAARSCHUWING

Pleeg nooit zelf inspectie of onderhoud aan uw toestel. Neem contact op met een bevoegde technicus om reparatie en onderhoud uit te voeren.

### 7.2 Problemen oplossen: toestel

Tabel 7-1

Symptoom	Mogelijke oorzaken	Te ondernemen stappen
Het toestel start niet op	<ul style="list-style-type: none"><li>- Er heeft zich een stroomonderbreking voorgedaan (de stroomtoevoer naar de bedrijfsruimte is afgesloten).</li><li>- Het toestel is uitgeschakeld.</li><li>- Zekering stroomschakelaar mogelijk doorgebrand.</li><li>- De batterijen van de afstandsbediening zijn op.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Wacht tot de stroom weer is ingeschakeld.</li><li>- Zet het toestel aan. Dit binnentoestel maakt deel uit van een airconditionersysteem met meerdere binnentoestellen die onderling verbonden zijn. De binnentoestellen kunnen niet individueel worden aangeschakeld - zij zijn alle verbonden aan één stroomschakelaar. Vraag een professionele technicus om advies over veilige stroomtoevoer naar de toestellen.</li><li>- Vervang de zekering.</li><li>- Vervang de batterijen.</li></ul>
Luchtstroom is normaal, maar koelt niet	<ul style="list-style-type: none"><li>- De temperatuurinstelling is niet correct.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Stel de gewenste temperatuur in op de afstandsbediening.</li></ul>
Het toestel slaat voortdurend aan en af	Vraag een professionele technicus het volgende te controleren: <ul style="list-style-type: none"><li>- Er zit teveel of juist te weinig koelmiddel in het systeem.</li><li>- Er is geen gas in het koelmiddelcircuit.</li><li>- De compressoren van het buitentoestel werkt niet goed.</li><li>- De stroomspanning is te hoog of te laag.</li><li>- De leidingen zijn geblokkeerd.</li></ul>	
Onvoldoende koeling	<ul style="list-style-type: none"><li>- Deuren en ramen staan open.</li><li>- Direct zonlicht op het toestel. De kamer bevat meerdere verwarmingsbronnen zoals computers of koelkasten.</li><li>- Het luchtfilter van het toestel is vies.</li><li>- De buitentemperatuur is ongebruikelijk hoog.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sluit ramen en deuren.</li><li>- Sluit gordijnen/luiken om het toestel te beschermen tegen direct zonlicht.</li><li>- Zet een aantal computers uit op de warmste momenten van de dag.</li><li>- Reinig het luchtfilter.</li><li>- De koelingscapaciteit van het systeem vermindert als de buitentemperatuur stijgt en het kan zijn dat het systeem niet voldoende koelt als de plaatselijke klimaatomstandigheden niet in overweging zijn genomen bij het selecteren van de buitentoestellen van het systeem.</li></ul>
	Neem een professionele airconditioningtechnicus in de arm om het volgende te controleren: <ul style="list-style-type: none"><li>- De warmtewisselaar van toestel is vuil.</li><li>- De luchtinlaat- of luchtuitlaat is geblokkeerd.</li><li>- Er heeft zich een koelmiddellek voorgedaan.</li></ul>	
Onvoldoende verwarming	<ul style="list-style-type: none"><li>- Deuren en ramen zijn niet geheel gesloten.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sluit ramen en deuren.</li></ul>
	Vraag een professionele technicus het volgende te controleren: <ul style="list-style-type: none"><li>- Er heeft zich een koelmiddellek voorgedaan.</li></ul>	

### 7.3 Problemen oplossen: afstandsbediening



## WAARSCHUWING

Sommige stappen die een professionele technicus moet uitvoeren in geval van een probleem zijn in deze handleiding slechts als referentie opgenomen. Probeer deze stappen niet zelf uit te voeren - neem contact op met een professionele technicus om het probleem te onderzoeken.

Als er zich een van de volgende fouten voordoet, koppel dan het toestel los van de stroomtoevoer en neem direct contact op met een professioneel technicus. Probeer niet zelf het probleem op te lossen:

- Zekeringen en/of de aardlekschakelaar slaan voortdurend door.
- Er is een voorwerp of water het toestel gevallen.
- Er lekt water uit het toestel.

Tabel 7-2

Symptoom	Mogelijke oorzaken	Te ondernemen stappen
De ventilatorsnelheid kan niet worden bijgesteld	- Kijk of de MODUS op het scherm op "AUTO" staat.	- In de automatische modus zal de airconditioner zelf de ventilatorsnelheid reguleren.
	- Kijk of de MODUS op het scherm op "DROGEN" staat.	- Indien de droogmodus is gekozen, zal de airconditioner zelf de ventilatorsnelheid reguleren. (De ventilatorsnelheid kan worden ingesteld tijdens "KOELEN", "ALLEEN VENTILEREN" en "VERWARMEN".)
De afstandsbediening zendt geen signaal uit, zelfs niet nadat de AAN/UIT-knop is ingedrukt	- Er heeft zich een stroomonderbreking voorgedaan (de stroomtoevoer naar de bedrijfsruimte is afgesloten). - De batterijen van de afstandsbediening zijn op.	- Wacht tot de stroom weer is ingeschakeld. - Vervang de batterijen.
De informatie op het scherm verdwijnt na een poosje	- Controleer of de timerinstelling voltooid is en of de mededeling TIIMER UIT op het scherm verschijnt.	- De airconditioner is uitgeschakeld tot aan de ingestelde tijd.
De mededeling TIMER AAN verdwijnt na een poosje	- Controleer of de timerinstelling voltooid is en of de mededeling TIIMER UIT op het scherm verschijnt.	- Op het ingestelde moment zal de airconditioner automatisch opstarten en de betreffende indicator zal uit gaan.
Er komt geen geluid uit het binnentoestel nadat de AAN/UIT-knop is ingedrukt	- Verzekert u ervan dat de signaalzender van de afstandsbediening is gericht op de signaalontvanger op het binnentoestel wanneer u de AAN/UIT-knop indrukt.	- Richt de signaalzender van de afstandsbediening naar de infrarode signaalontvanger van het binnentoestel, en druk dan tweemaal op de AAN/UIT-knop.

## 7.4 Foutcodes

Neem contact op met uw leverancier of onderhoudstechnicus als een van de foutcodes in tabel 7-3, met uitzondering van een modusconflict, op het display van het toestel wordt aangegeven. Als de modusconflictfout wordt aangegeven en aanhoudt, neem dan ook contact op met uw leverancier of onderhoudstechnicus. Deze fouten dienen alleen te worden onderzocht door een professionele technicus. De beschrijvingen hiervan worden slechts gegeven in deze handleiding ter referentie.

Table.7-3.

NR.	Inhoud	Display		Mogelijke oorzaken
		LED-scherm	Digitale display	
1	Probleem met gekozen instelling	DEF/FAN-lampje knippert snel	E0	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ De bedrijfsmodus van het binnentoestel is in conflict met die van de buitentoestellen.</li> </ul>
2	Communicatiestoornis tussen binnen- en buitentoestellen	TIMER-lampje knippert snel	E1	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Communicatiekabels tussen binnen- en buitentoestellen zijn niet goed aangesloten.</li> <li>■ Interferentie van hoogspanningskabels of andere bronnen van elektromagnetische radiatie.</li> <li>■ Communicatiekabel is te lang.</li> <li>■ Hoofdprintplaat is beschadigd.</li> </ul>
3	Fout in omgevingstemperatuursensor binnen	BEDRIJFS-lampje knippert snel	E2	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Temperatuursensor is niet goed aangesloten of werkt niet goed.</li> <li>■ Hoofdprintplaat is beschadigd.</li> </ul>
4	Fout in middelpunt temperatuursensor warmtewisselaar binnen	BEDRIJFS-lampje knippert snel	E3	
5	Fout in uitlaattemperatuursensor warmtewisselaar binnen	BEDRIJFS-lampje knippert snel	E4	
6	Fout in ventilator.	TIMER-lampje knippert snel	E6	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ventilator zit vast of is geblokkeerd.</li> <li>■ Ventilatormotor is niet goed aangesloten of werkt niet goed.</li> <li>■ Abnormale stroomtoevoer.</li> <li>■ Hoofdprintplaat is beschadigd.</li> </ul>
7	Foute EEPROM-combinatie	DEF/FAN-lampje knippert snel	E7	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hoofdprintplaat is beschadigd.</li> </ul>
8	Fout in EEV	/	Eb	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lijn zit los of is kapot.</li> <li>■ Het elektronisch expansieventiel zit vast.</li> <li>■ Hoofdprintplaat is beschadigd.</li> </ul>
9	Fout in buitentoestel	ALARM-lampje knippert langzaam	Ed	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fout in buitentoestel.</li> </ul>
10	Fout waterniveau	ALARM-lampje knippert langzaam	EE	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Waterniveauvlotter zit vast.</li> <li>■ Waterniveauschakelaar is niet goed aangesloten.</li> <li>■ Hoofdprintplaat is beschadigd.</li> <li>■ Afvoerpomp werkt niet goed.</li> </ul>
11	Het binnentoestel heeft geen adres toegekend gekregen	BEDRIJFS-lampje knippert snel	FE	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Het binnentoestel heeft geen adres toegekend gekregen.</li> </ul>

**Opmerking:**

Snel knipperen betekent dat het lampje twee keer per seconde knippert; langzaam knipperen betekent één keer per seconde.











**Kaysun**  
by **frigicoll**

**HOOFDKANTOOR**

Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
(Barcelona)

Tel. +34 93 480 33 22  
<http://www.frigicoll.es/>  
<http://www.kaysun.es/en/>

**MADRID**

Senda Galiana, 1  
Polígono Industrial Coslada  
Coslada (Madrid)

Tel. +34 91 669 97 01  
Fax. +34 91 674 21 00  
[madrid@frigicoll.es](mailto:madrid@frigicoll.es)